An extended knowledge of 6 years in translating, transcription, copy editing, reviewing, rewriting and proofreading, Subtitling, Captioning, voice and textual as well as web login-based projects. I would like to build a long-term collaborative relationship.

**Language pairs:** English - Hindi – Marathi (1,50,000+ words translated)

**Translate & Proofread, rewrite & humanize technical and non-technical content:**

* Revising owner's manuals, user guides and web-based translated materials and content
* Web (e-commerce), marketing and seasonal campaigns.
* Content such as (digital and offline)
* Interviews, Questionnaire, Educational, Guidelines etc.
* Computational, analytical, mathematical, tutorial, E-Books
* Legal, literary, judicial, financial, Casino, Gambling
* Human resources, Marketing
* Communications, Map directions wording,
* Life sciences/pharmaceutical / medicine and studies, protocols, drug-trial reports, clinical study reports
* Automobile, engineering, astrology & many other mixed contents.
* Review/ rewrite translations performed by others, to ensure the final result conveys the meaning and intent of the original documents.
* Paraphrasing, summarizing & quoting.
* Rewrite into a specific language.
* Reverse Translate
* Localize content

**Transcriptionist:**

I offer general transcription services across a multitude of fields:

* Listening to recordings and accurately transcribe / translate it.
* Reviewing grammar, punctuation and spelling. Correct any errors or inaccuracies.
* Computer proficiency and ability to quickly learn new applications
* Web-based audio, voice clips, tutorials, waveform labeling & translation (segmentation projects)

**Caption & Subtitle:**

* Create Captions (transcription) & Subtitles (translation)
* Edit/ Correct/ Rewriting Captions & Subtitles files (.srt and .txt)

**Format Conversions:**

* Scanned /PDF to Text/Word/Excel

**Segmentation and Voice:**

* HT / MTPE, AMT projects with popular crowd compute sites.
* A.I. speech judgment & correction projects.
* LOFT, Lambda, Prompt Creation, Categorization, Line segmentation -

(Transcribing/ translating/ proofreading/ correction) projects.

**Output:**

* Process content with a balance of accuracy and speed (depending upon the domain & the source/required destination format)
* Translation: 10 - 12 standard pages or 1500 - 2500 words per business day.
* Proofreading: Around 6000 – 10,000 Words per business day.
* Transcribing: Around 40 - 60 audio minutes per business day.
* Transcribe & Translate: Around 30-50 audio minutes per business day.
* Captions and subtitles: Around 20 - 50 minutes of Video business day.
* Availability of 50-80 flexible hours a week (full-time).

**Clients:**

* Due to the signed NDA with clients/agencies, I am not allowed to discuss the details in deep and the workflow. However, to mention a few bigger ones:
* Google - Google (Voice & Data) - Production & QC:
* Amazon - Mturk, web UI, Alexa (Voice & Data)
* Gengo
* OYO
* OneForma